Informe de calidad del agua 2023

Lake Arrowhead Community Services District
Año de informe 2023

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien. For a version of this report in Spanish, please contact our office at (909) 336-7100 or by visiting www.lakearrowheadcsd.com

DEER LODGE PARK

Mensaje del Gerente General

Estimados residentes:

En el Lake Arrowhead Community Services District (LACSD), estamos comprometidos a brindar servicios excepcionales de agua y aguas residuales. Encarnamos nuestro lema de "Proporcionar, proteger y preservar" todos los días.

A lo largo de 2023, analizamos rigurosamente nuestra agua para garantizar su seguridad y confiabilidad. Estamos orgullosos de informar que cumplimos y superamos constantemente todos los estándares estatales y federales y, al mismo tiempo, mantuvimos los costos lo más bajos posible para nuestros residentes.

En respuesta a las nuevas regulaciones de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency, U.S. EPA), estamos abordando proactivamente la contaminación por sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (per- and polyfluoroalkyl substances, PFAS) a través de un enfoque doble: eliminar las PFAS del agua potable y evaluar la cuenca para determinar la fuente mucho antes de la fecha límite de 2029. Seguimos recolectando numerosas muestras de nuestro suministro de agua de forma voluntaria y estamos trabajando estrechamente con un ingeniero con experiencia en el diseño de sistemas de tratamiento de eliminación de PFAS para otras agencias. Hemos completado un diseño preliminar para un sistema de tratamiento avanzado.

El LACSD gestiona de manera confiable múltiples fuentes de agua, incluido el Lake Arrowhead, aguas subterráneas y aguas suplementarias, a través de un acuerdo a largo plazo con la Crestline-Lake Arrowhead Water Agency. Para aumentar la disponibilidad regional de agua y reducir la dependencia del Lake Arrowhead, estamos desarrollando activamente más suministros locales de aguas subterráneas.

Nuestras inversiones continuas en infraestructura, guiadas por nuestro Programa de mejora de capital (Capital Improvement Program, CIP), nos ayudan a evitar reparaciones costosas y garantizar la integridad del sistema a largo plazo. El distrito mantiene un Plan urbano de gestión del agua para sostener cuidadosamente los recursos ahora y en el futuro.

Estoy increíblemente orgullosa de la dedicación de nuestro equipo y del progreso que hemos logrado este año. Nos sentimos honrados de servirle y esperamos continuar haciéndolo con los más altos estándares.

Lo invitamos a obtener más información sobre nuestros esfuerzos visitando nuestro sitio web en www.lakearrowheadcsd.com.

Gracias por su confianza y apoyo constantes.

Atentamente,

Catherine Cerri, *Gerente General*

Oportunidades de participación comunitaria

Lo animamos a participar en nuestros foros públicos para expresar sus inquietudes sobre su agua potable. Las reuniones regulares de la Junta Directiva se llevan a cabo el cuarto martes de cada mes (excepto en noviembre y diciembre) a las 5:30 p. m. en la Sala de Juntas del Distrito (27307 State Hwy 189 Suite 104) en Blue Jay. De ser necesario, se podrán celebrar reuniones especiales durante todo el año, con fechas, horarios y lugares por determinar.

Preguntas sobre este informe

Para obtener más información sobre este informe, o si tiene alguna pregunta relacionada con su agua potable, llame a Mica O'Connell, Supervisor de Tratamiento de Agua (Water Treatment Supervisor), al (909) 336 7165 o a Servicio al cliente al (909) 336 7100. También puede visitar nuestro sitio web en lakearrowheadcsd.com.

Enfoque en el Mantenimiento

Protección de Nuestras Fuentes de Agua

La colaboración comunitaria mantiene con éxito nuestro lago libre de mejillones

Los mejillones quagga/cebra representan una grave amenaza para nuestro lago, nuestra pesquería y nuestro sistema hídrico. Gracias a nuestra comunidad, junto con la diligencia de ALA y el apoyo de los miembros, el lago se ha mantenido libre de mejillones quagga/cebra.

Asegúrese de que los artículos utilizados en Lake Arrowhead (embarcaciones, incluidas, entre otras, kayaks, canoas, botes a pedal y tablas de remo; inflables; trajes de neopreno; chalecos salvavidas; balsas; pistolas de agua; pantalones de agua, etc.) solo se utilicen en Lake Arrowhead y no en ningún otro cuerpo de agua. Si tiene preguntas, llame a la oficina principal de ALA al (909) 337-2595.

Proteja su agua: informe sobre vertidos ilegales

Piense en Lake Arrowhead como un cuenco, donde la mayor parte del área desemboca en Lake Arrowhead o en Grass Valley Lake. El agua de lluvia y el deshielo pueden transportar materiales desde su propiedad a estos lagos y contaminar nuestra agua potable.

Si es testigo de un vertido ilegal, comuníquese con la Oficina de Cumplimiento del Código del Condado de San Bernardino llamando al (909) 884-4056; y llámenos al (909) 336-7100 si cree que los materiales representan una amenaza para nuestra cuenca. Si el material representa una amenaza inmediata para la salud o la seguridad, llame al 911.

Evite daños en las tuberías evitando la acumulación de FOG

Los aceites y grasas (Fats Oils and Grease, FOG), junto con las "toallitas que se pueden tirar al inodoro", están plagando los sistemas de alcantarillado. Los desbordes del alcantarillado sanitario, tanto público como privado, pueden resultar costosos y contaminar el suministro de agua potable. Asegúrese de evitar tirar toallitas, pañales, productos de higiene personal, FOG o restos de comida por los desagües. En su lugar, deseche estos artículos en la basura. Una papelera en las zonas del hogar donde se generan este tipo de desechos es una alternativa adecuada.

Repare las fugas rápidamente y ahorre agua

En los años de sequía, los niveles de los acuíferos disminuyen, lo que reduce la producción de los pozos. Esto, combinado con la necesidad constante de reducir la dependencia del agua importada del Proyecto de Agua Estatal, resalta nuestra responsabilidad de conservar agua durante todo el año. Una cantidad considerable de agua se desperdicia debido a irrigaciones rotas o mal diseñadas, cabezales de ducha de alto flujo, flujo elevado o manipulación de aireadores de grifos y fugas. Las fugas en los inodoros a menudo pasan desapercibidas porque el agua se va por el desagüe, lo que provoca un desperdicio de agua y un aumento de las facturas de agua.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en https://qrco.de/bf8MbT o escanee el código QR.

El LACSD presenta con orgullo el informe anual de calidad del agua de 2023, que cubre todas las pruebas realizadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023.

En el LACSD, estamos comprometidos a garantizar un suministro de agua seguro y confiable para nuestra comunidad. Monitoreamos continuamente el agua potable que entregamos, esforzándonos por cumplir o superar todos los estándares estatales y federales.

Además de monitorear el agua, también mantenemos nuestras plantas de tratamiento, pozos, estaciones de bombeo, depósitos, tuberías principales de agua, líneas de servicio e hidrantes contra incendios que conforman nuestro sistema de agua, y trabajamos para su mejora. Mire un video corto sobre este sistema en **youtube.com/watch?v=hoqww9NIQHQ&t=6s.**

Nuestro personal está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana para emergencias y trabajar incansablemente para superar desafíos cada vez más difíciles del protección de fuentes de agua, preparación para sequías, conservación del agua y regulaciones en constante cambio. Nuestro equipo también se esfuerza por aumentar la educación y la conciencia de la comunidad para atender mejor las necesidades de todos nuestros usuarios del agua.

Siempre estamos disponibles si necesita información sobre la calidad del agua. Comuníquese con Mica O'Connell, Supervisor de Tratamiento de Agua (Water Treatment Supervisor), al (909) 336-7165 o con Servicio al cliente al (909) 336-7100. También puede visitar nuestro sitio web en lakearrowheadcsd.com.

Acerca de Su Agua Potable

Por lo general, el agua potable, incluida el agua embotellada, contiene cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La mayoría de estos contaminantes tienen niveles permitidos establecidos por el gobierno estatal y federal. Los clientes de LACSD en Deer Lodge Park (DLP) reciben agua de pozos subterráneos donde se agrega cloro, junto con agua comprada de Crestline-Lake Arrowhead Water Agency (CLAWA). CLAWA trata el agua del lago Silverwood y la entrega a LACSD donde se mezcla con el agua subterránea local.

En 2020 se instaló una conexión al sistema de agua de Lake Arrowhead que permite que el sistema Woods suministre DLP. Esta conexión es solo para uso de emergencia y agrega una cantidad significativa de suministro de agua para protección contra incendios y otras emergencias (incendio, rotura de tubería de agua, etc.) de las que carecía anteriormente el sistema DLP.

Las tablas de este informe en las páginas 10 y 11, marcadas como Arrowhead Woods, representan el agua que se mezclaría con el agua DLP en caso de una emergencia.

Puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos para la salud llamando a la línea directa de Información de agua potable segura de la EPA al 1-800-426-4791.

Evaluación de las fuentes de agua

El Source Water Assessment Plan (SWAP) se completó en enero de 2003; puede solicitar una copia en nuestra oficina del Distrito. El plan es una evaluación del área delineada alrededor de nuestras fuentes enumeradas a través de la cual los contaminantes, si están presentes, podrían migrar y alcanzar nuestra fuente de agua. También incluye un inventario de fuentes potenciales de contaminación dentro del área delineada y una determinación de la susceptibilidad del suministro de agua a la contaminación por las fuentes potenciales identificadas.

El Resumen de Vulnerabilidad (Vulnerability Summary) concluyó que el sitio del pozo tiene un riesgo bajo de contaminación y que las fuentes se consideran más vulnerables a las siguientes actividades y no están asociadas con ningún contaminante detectado: bosques y pozos manejados y suministro de agua.

Contaminantes Que Pueden Estar Presentes en la Fuente del Agua

Las fuentes de agua potable (agua de grifo y embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos.

A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, materiales radiactivos. También puede recoger sustancias procedentes de la presencia de animales o la actividad humana. El agua puede adquirir minerales y contaminantes naturales, tales como:

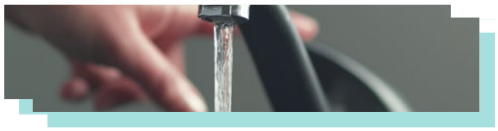
Contaminantes microbianos, como virus y bacterias que vienen de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de ganadería y la vida silvestre.

Pesticidas y herbicidas, que pueden proceder de una variedad de orígenes como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales y el uso residencial.

Contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o el resultado de la producción de petróleo y gas o de las actividades mineras.

Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, (por ejemplo, el arsénico) que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de escorrentías de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería y agricultura.

El arsénico puede representar un riesgo de cáncer cuando se ingiere. El muestreo de rutina del LACSD ha mostrado niveles "no detectados".



Contaminantes químicos orgánicos, incluidos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo y provienen de estaciones de servicio, escorrentías de aguas pluviales urbanas y aplicaciones agrícolas.

Sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS), un grupo de sustancias químicas artificiales que prevalecen en el medio ambiente y que se han utilizado en una variedad de productos de consumo desde la década de 1940.

Sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas

La exposición a las PFAS puede provenir de una larga lista de productos domésticos, como:

- Lentes de contacto
- Hilo dental
- Champú
- Productos femeninos
- Papel higiénico
- Esmalte de uñas
- Maquillaje de ojos
- Celulares
- Almohadillas para colchones
- Pintura de pared
- Detergente de lavandería
- Detergente para lavavajillas
- Telas impermeables y resistentes a las manchas (incluidas alfombras y sofás)
- Ollas y sartenes
- Agua de lluvia
- Agua potable
- Bolsas de palomitas de maíz para microondas
- Cajas para pizza
- Envases de comida rápida
- Envoltorios de caramelos

La lista continúa, y la triste verdad es que el uso y la fabricación de estos productos están contaminando nuestro medio ambiente, incluida nuestra agua potable. De hecho, se han detectado químicos de PFAS en el agua de todo el país. Se estima que solo el 20 % de la exposición promedio proviene del agua potable. Los estudios han demostrado que algunos de estos químicos representan un peligro para la salud humana. El 10 de abril de 2024, la U.S. EPA estableció nuevas regulaciones sobre las PFAS que identifican límites para varias de estas sustancias químicas.

Estas regulaciones requieren que se implemente un tratamiento para eliminar las PFAS para 2029. El LACSD está trabajando activamente para instalar sistemas de tratamiento que eliminarán las PFAS de nuestra agua potable. La finalización prevista actual es mucho antes de la fecha límite de 2029.

Está disponible información adicional sobre las PFAS en la División Estatal de Agua Potable (Division of Drinking Water, DDW) en waterboards.ca.gov/pfas

Regulaciones de Calidad del Agua

Para garantizar que el agua potable sea segura para beber, la U.S. EPA y la Junta Estatal prescriben regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua.

Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública.

Estándares de calidad del agua

Las normas de agua potable establecidas por la U.S. EPA y la DDW aplican límites a las sustancias que pueden afectar la salud del consumidor o las cualidades estéticas del agua potable. Las tablas que se muestran más adelante en este informe especifican los siguientes tipos de estándares de calidad del agua:

- **Nivel máximo de contaminante:** Es el nivel máximo de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen en los valores más aproximados a los PHG (o MCLG) que resulten posibles en términos económicos y tecnológicos.
- **Nivel máximo de desinfectante residual:** Es el nivel máximo de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.
- **Estándar primario de agua potable:** Los MCL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requisitos de evaluación e información y requisitos de tratamiento de agua.
- **Nivel de medidas reglamentarias:** La concentración de un contaminante que, si se excede, inicia el tratamiento u otros requisitos que se deben seguir en un sistema de agua.
- Los **MCL secundarios** se establecen para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.
- **Técnica de tratamiento:** Es un proceso requerido con el fin de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Objetivos de calidad del agua

Además de los estándares obligatorios de calidad del agua, la U.S. EPA y la DDW han establecido objetivos voluntarios de calidad del agua para algunos contaminantes. A menudo, los objetivos de calidad del agua se establecen en niveles tan bajos que no son alcanzables en la práctica y no son directamente medibles. Sin embargo, estos objetivos proporcionan guías y direcciones útiles para las prácticas de gestión del agua. El cuadro de este informe incluye tres tipos de objetivos de calidad del agua:

- **Objetivo del nivel máximo de contaminante:** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MCLG los establece la U.S. EPA.
- **Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual:** Es el nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.
- **Objetivo de salud pública:** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los PHG los establece la Agencia de Protección Ambiental de California.

¿Cómo se controlan los contaminantes?

Se toman muestras y pruebas del agua durante todo el año. Los contaminantes se miden en:

- **Partes por millón (ppm):** o miligramos por litro (mg/L)
- **Partes por mil millones (ppb):** o microgramos por litro (g/L)
- **Partes por billón (ppt):** o microgramos por litro (ng/L)
- **TON:** Número umbral de olor
- **Percentil 90:** Los niveles informados de plomo y cobre representan el percentil 90 del número total de sitios analizados
- **NA:** No aplica
- **NL:** Nivel de notificación; nivel al que se debe notificar al órgano rector
- **ND (no detectado):** Indica que la sustancia no fue detectada
- **S/cm:** o microsiemens por centímetro es la cantidad de conductividad eléctrica de una solución

Ejemplo de Resultados del Análisis: LACSD-DLP

Los resultados de las pruebas de agua potable que se muestran a continuación se tomaron entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023. Las tablas solo muestran sustancias que se detectaron en nuestra agua. Una lista completa de muestras y resultados está disponible previa solicitud. Recuerde que la detección de un contaminante no necesariamente indica que el agua represente un riesgo para la salud. Los niveles seguros que se reflejan a continuación en las columnas "MCL o MRDL" son establecidos por el gobierno estatal y federal. El estado recomienda monitorear ciertas sustancias menos de una vez al año porque las concentraciones de estas sustancias no cambian con frecuencia. En estos casos, se incluyen los datos de muestra más recientes, junto con el año en el que se tomó la muestra.

	COMPONENTES	AÑO	MCL OR MRDL	PHG (MCLG) [MRDLG]	LACSD		CLAWA			INFRACCIÓN SÍ/NO	ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE
					CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	AÑO	CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN		
NORMAS PRINCIPALES (REGULADAS)	Cloro como CL2 (ppm)	2023	4.0	[4.0 (como Cl2)]	1.16	0.32-2.05	2023	NA	NA	No	Desinfectante añadido durante el tratamiento del agua
	Fluoruro (ppm)	2023	2.0	1	0.12	0.12-0.12	2023	0.03	0-0.12	No	De origen natural, también se utiliza en el tratamiento del agua; **el LACSD NO agrega fluoruro al agua**
	Actividad bruta de partículas alfa* (pCi/L)	2023	15	(0)	ND	ND	2023	NA	NA	No	Ocurre naturalmente en muchas regiones rocosas
	Ácidos haloacéticos** (ppb)	2023	60	NA	4.45	ND-5.9	2023	2.6	2-7.4	No	Subproductos de la desinfección del agua potable y materia orgánica
	Nitrato [como nitrógeno] (ppm)	2023	10	10	1.4	1.4	2023	0.25	0-0.66	No	Sistemas sépticos, escurrimientos de fertilizantes y de origen natural
	Trihalometanos totales** [TTHM] (ppb)	2023	80	NA	22.4	ND-31.8	2023	24.1	18.5-84.3	No	Subproductos de la desinfección del agua potable y materia orgánica
	Turbidez*** (NTU)	2023	TT	NA	0.09	0.04-0.40	2023	NA	NA	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes
	Turbidez (porcentaje de muestras mensuales en el límite o por debajo)	2023	TT = el 95% de las muestras fueron ≤ 0.3 NTU	NA	NA	NA	2023	100	NA-0.61	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes
	COMPONENTES	**AÑO**	**NIVEL DE ACCIÓN**	**PHG (MCLG)**	**PERCENTIL 90**	**SITIOS POR ENCIMA DEL AL/SITIOS TOTALES**	**AÑO**	**PERCENTIL 90**	**SITIOS POR ENCIMA DEL AL/SITIOS TOTALES**	**NIVEL DE ACCIÓN**	**ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE**
	Cobre (ppm)	2022	1.3	0.3	0.03	0/5	2023	0.041	0	No	Filtración natural de las tuberías
	Plomo (ppb)	2022	15	0.2	5	0/5	2023	1.9	0	No	Filtración natural de plomería y descargas industriales
NORMAS SECUNDARIAS	**COMPONENTES**	**AÑO**	**SMCL**		**CANTIDAD DETECTADA**	**RANGO DE DETECCIÓN**	**AÑO**	**CANTIDAD DETECTADA**	**RANGO DE DETECCIÓN**	**INFRACCIÓN SÍ/NO**	**ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE**
	Cloro (ppm)	2023	500		18	18-18	2023	46.56	27-77	No	De origen natural
	Color (unidades)	2023	15		1.2	1-3	2023	NA	NA	No	Materiales orgánicos naturalmente presentes
	Umbral de olor (TON)	2023	3		1	1-1	2023	1	1-1	No	Materiales orgánicos naturalmente presentes
	Conductancia específica (µS/cm)	2023	1,600		448	352-547	2023	NA	NA	No	Sustancias que afectan la capacidad del agua para conducir electricidad
	Sulfato (ppm)	2023	500		5	5-5	2023	44.69	28-69	No	Escorrentía que ingresa a las fuentes, desechos industriales
	Sólidos totales disueltos (ppm)	2023	1,000		260	260-260	2023	237.5	150-340	No	De origen natural, un indicador general de la cantidad de minerales en el agua.
	Turbidez*** (NTU)	2023	5		0.163	0.04-1.00	2023	NA	NA	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes

***El total de trihalometanos y ácidos haloacéticos se informa como el promedio anual de funcionamiento por ubicación (Locational Running Annual Average, LRAA) más alto.*

****La turbidez (NTU) es una medida de la turbiedad del agua. La monitoreamos porque es un buen indicador de la efectividad de nuestro sistema de filtración y el estado general del sistema.*

*****El monitoreo de contaminantes no regulados ayuda a la U.S. EPA y a la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos a determinar dónde ocurren ciertos contaminantes y si es necesario regularlos.*

Ejemplo de Resultados del Análisis: LACSD-DLP

SUSTANCIAS SIN REGULAR****	COMPONENTES	AÑO	LACSD		CLAWA			ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE
			CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	AÑO	CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	
	Boro (ppb)	2023	ND	ND	2023	110	0-190	Erosión de depósitos naturales
	Calcio (ppm)	2023	50	50-50	2023	NA	NA	Erosión de depósitos naturales
	Magnesio (ppm)	2023	11	11-11	2023	NA	NA	Erosión de depósitos naturales
	pH (unidades)	2023	7.31	7.04-8.55	2023	8.04	7.7-8.4	Erosión de depósitos naturales
	Potasio (ppm)	2023	3	3 -3	2023	NA	NA	Descarga de desechos industriales
	Sodio (ppm)	2023	23	23-23	2023	50.38	34-78	Descarga de desechos industriales
	Dureza total (ppm)	2023	170	170-170	2023	75.31	54-90	Descarga de desechos industriales
	Vanadio (ppb)	2023	3	3-3	2023	3.72	0-8.5	Descarga de desechos industriales

Sistemas de tratamiento de agua para uso doméstico

Los sistemas de tratamiento en el punto de uso y en toda la casa son excelentes maneras de agregar otra capa de protección a su agua potable. Muchos de estos dispositivos (incluido el tipo jarra simple) hacen un excelente trabajo mejorando el sabor y pueden eliminar pequeñas cantidades de contaminantes del suministro de agua. Si utiliza estos dispositivos, es muy importante que siga las pautas de mantenimiento y reemplazo de filtros recomendadas por el fabricante. Para seleccionar el filtro correcto, busque una hoja de datos de rendimiento del filtro; enumerará las tasas de eliminación de contaminantes específicos. La mayoría de los fabricantes tienen una línea de atención al cliente para ayudar con sus preguntas. Puede obtener información adicional sobre los sistemas de tratamiento de agua en el hogar llamando a Water Quality Association al 630-505-0160 o visitando **wqa.org/find-products#**. Si está buscando un sistema de filtrado que sea eficaz para reducir todos los contaminantes, incluidas las PFAS, busque un sistema con el código **NSF/ANSI 53** para filtración general o **NSF/ANSI 58** para sistemas de ósmosis inversa.

Información general adicional sobre el agua potable

Ciertas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que han recibido trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, y algunas personas mayores y niños pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben solicitar consejos sobre el agua potable a sus proveedores de atención médica. Pueden obtenerse guías de la U.S. EPA/CDC (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbianos llamando a la línea directa de información sobre agua potable segura de la U.S. EPA al 1-800-426-4791.

Plomo en plomería residencial

El LACSD ha mejorado nuestro tratamiento de control de corrosión para reducir la exposición al plomo de los clientes. Este tratamiento es un esfuerzo para proteger a quienes, sin saberlo, tienen componentes de plomo en las tuberías de su hogar. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería residencial, y no es culpa del LACSD, ya que no podemos controlar qué materiales se utilizan en la plomería residencial. No obstante, el LACSD está haciendo nuestra parte para ayudar a los clientes a identificar riesgos potenciales. Actualmente, estamos realizando un inventario de la línea de servicio del lado del cliente para identificar posibles fuentes de plomo. Esperamos que este inventario se complete cerca de finales de 2024. Los clientes serán notificados si se encuentran posibles fuentes de plomo. Los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, en especial para las embarazadas y los niños pequeños. Después de que el agua no haya sido utilizada por varias horas, puede minimizar la posible exposición al plomo haciendo correr el agua del grifo de 30 segundos a 2 minutos antes de utilizar el agua para beberla o cocinar. (Si lo hace, puede recolectar el agua que dejó correr y reutilizarla para otro propósito beneficioso, como regar las plantas). Si le preocupa el plomo presente en el agua, puede solicitar que se analice el agua. Puede obtener información disponible sobre el plomo presente en el agua potable, los métodos de análisis y los pasos que puede seguir para minimizar la exposición llamando a la Línea directa de agua potable segura al **(800) 426-4791** o visitando **epa.gov/safewater/lead**

Ejemplo de Resultados del Análisis: Arrowhead Woods

SUMINISTRO DE AGUA DE RESERVA – la siguiente tabla refleja la calidad del agua del sistema de agua de Lake Arrowhead Woods desde 2023 y no representa la calidad normal del agua en DLP. Esta agua se introducirá en DLP automáticamente en caso de una emergencia, provocada por una caída importante de presión.

	COMPONENTES	AÑO	MCL O MRDL	PHG (MCLG) [MRDLG]	LACSD		CLAWA			INFRACCIÓN SÍ/NO	ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE
					CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	AÑO	CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN		
NORMAS PRINCIPALES (REGULADAS)	Cloro como CL2 (ppm)	2023	4.0	[4.0 (como Cl2)]	1.51	1.04-1.98	2023	NA	NA	No	Desinfectante añadido durante el tratamiento del agua
	Control de precursores de DBP [TOC] (Unidades)	2023	TT	TT	2.3	1.5 -2.8	2023	NA	NA	No	Material orgánico natural en descomposición junto con fuentes sintéticas, detergentes, pesticidas, fertilizantes y otros productos químicos
	Fluoruro (ppm)	2023	2.0	1	0	0-0	2023	0.03	0-0.12	No	De origen natural, también se utiliza en el tratamiento del agua; **el LACSD NO agrega fluoruro al agua**
	Actividad bruta de partículas alfa* (pCi/L)	2023	15	(0)	0.985	0-6.8	2023	NA	NA	No	Ocurre naturalmente en muchas regiones rocosas
	Ácidos haloacéticos** (ppb)	2023	60	NA	29.8	7.6-33.5	2023	2.6	2-7.4	No	Subproductos de la desinfección del agua potable y materia orgánica
	Nitrato [como nitrógeno] (ppm)	2023	10	10	ND	ND	2023	.25	0-0.66	No	Sistemas sépticos, escurrimientos de fertilizantes y de origen natural
	Trihalometanos totales** [TTHM] (ppb)	2023	80	NA	59.7	17.7-65.8	2023	24.1	18.5-84.3	No	Subproductos de la desinfección del agua potable y materia orgánica
	Turbidez*** (NTU)	2023	TT	NA	.101	0.05-0.5	2023	NA	NA	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes
	Turbidez (porcentaje de muestras mensuales en el límite o por debajo)	2023	TT = el 95 % de las muestras fueron ≤ 0.3 NTU	NA	100	NA	2023	100	NA-0.61	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes
	COMPONENTES	**AÑO**	**NIVEL DE ACCIÓN**	**PHG (MCLG)**	**PERCENTIL 90**	**SITIOS POR ENCIMA DEL AL/ SITIOS TOTALES**	**AÑO**	**PERCENTIL 90**	**SITIOS POR ENCIMA DEL AL/SITIOS TOTALES**	**NIVEL DE ACCIÓN**	**ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE**
	Cobre (ppm)	2023	1.3	0.3	0.260	0/20	2023	0.041	0	No	Filtración natural de las tuberías
	Plomo (ppb)	2023	15	0.2	ND	0/20	2023	1.9	0	No	Filtración natural de plomería y descargas industriales
NORMAS SECUNDARIAS	**COMPONENTES**	**AÑO**	**SMCL**		**CANTIDAD DETECTADA**	**RANGO DE DETECCIÓN**	**AÑO**	**CANTIDAD DETECTADA**	**RANGO DE DETECCIÓN**	**INFRACCIÓN SÍ/NO**	**ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE**
	Aluminio (ppb)	2023	200		ND	ND-ND	2023	NA	NA	No	De origen natural y procedente de aditivos para el tratamiento del agua
	Cloro (ppm)	2023	500		28.65	17-31	2023	46.56	27-77	No	De origen natural
	Color (unidades)	2023	15		1.43	1-7	2023	NA	NA	No	Materiales orgánicos naturalmente presentes
	Hierro (ppb)	2023	300		12.61	0-170	2023	NA	NA	No	Filtración de depósitos naturales y desechos industriales
	Manganeso (ppb)	2023	50		1.30	0-30	2023	NA	NA	No	Filtración de depósitos naturales
	Umbral de olor (TON)	2023	3		1	1-1	2023	1	1-1	No	Materiales orgánicos naturalmente presentes
	Conductancia específica (µS/cm)	2023	1,600		302	199-827	2023	NA	NA	No	Sustancias que afectan la capacidad del agua para conducir electricidad
	Sulfato (ppm)	2023	500		5.12	4-8.2	2023	44.69	28-69	No	Escorrentía que ingresa a las fuentes, desechos industriales
	Sólidos totales disueltos (ppm)	2023	1,000		141.5	110-160	2023	237.5	150-340	No	De origen natural, un indicador general de la cantidad de minerales en el agua.
	Turbidez*** (NTU)	2023	5		0.174	0.01-0.76	2023	0.14	0-0.43	No	Escurrimiento que ingresa a las fuentes

**Estos resultados provienen de muestras tomadas en la IX Final de la Planta de Tratamiento en Lake Arrowhead Country Club. Esta agua se bombea a la planta de tratamiento Bernina, donde se mezcla con el agua del lago y de la CLAWA. **El total de trihalometanos y ácidos haloacéticos se informa como el promedio anual de funcionamiento por ubicación (Locational Running Annual Average, LRAA) más alto. ***La turbidez (NTU) es una medida de la turbiedad del agua. La monitoreamos porque es un buen indicador de la efectividad de nuestro sistema de filtración y el estado general del sistema. ****El monitoreo de contaminantes no regulados ayuda a la U.S. EPA y a la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos a determinar dónde ocurren ciertos contaminantes y si es necesario regularlos.*

Ejemplo de Resultados del Análisis: Arrowhead Woods

SUSTANCIAS SIN REGULAR****

COMPONENTES	AÑO	MCL O MRDL	LACSD		CLAWA			ORÍGENES TÍPICOS DEL CONTAMINANTE
			CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	AÑO	CANTIDAD DETECTADA	RANGO DE DETECCIÓN	
Bicarbonato (ppm)	2023	NA	84.33	74-100	2023	NA	NA	Erosión de depósitos naturales
Boro (ppb)	2023	NA	ND	ND	2023	110	0-190	Erosión de depósitos naturales
Calcio (ppm)	2023	NA	29.21	21-31	2023	NA	NA	Erosión de depósitos naturales
Magnesio (ppm)	2023	NA	3.77	3.5-4.1	2023	NA	NA	Erosión de depósitos naturales
Ácido perfluorobutanosulfónico (PFBS) (ppt)	2023	NL = 500	0.36	ND-2.9	2023	NA	NA	Descarga de desechos industriales
Ácido perfluoroheptanoico (PFHpA) (ppt)	2023	NO REGULADO	4.03	ND-5.7	2023	NA	NA	Descarga de desechos industriales
Ácido perfluorohexanosulfónico (PFHxS) (ppt)	2023	NL = 3	0.41	ND-3.3	2023	NA	NA	Descarga de desechos industriales
Ácido perfluorohexanoico (PFHxA) (ppt)	2023	NO REGULADO	4.03	ND-5.7	2023	NA	NA	Descarga de desechos industriales
Ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS) (ppt)	2023	NL = 6.5	4.47	ND-7.2	2023	NA	NA	Descarga de desechos industriales
Ácido perfluorooctanoico (PFOA) (ppt)	2023	NL = 5.1	9.73	3-14	2023	NA	NA	Descarga de desechos industriales
pH (unidades)	2023	NA	7.40	6.7-8	2023	8.04	7.7-8.4	Erosión de depósitos naturales
Potasio (ppm)	2023	NA	2.2	2-2.4	2023	NA	NA	Erosión de depósitos naturales
Sodio (ppm)	2023	NA	22	16-25	2023	50.38	34-78	Erosión de depósitos naturales
Dureza total (ppm)	2023	NA	69.61	31-87	2023	75.31	54-90	Erosión de depósitos naturales
Vanadio (ppb)	2023	NA	ND	ND	2023	3.72	0-8.5	

PO Box 700,
Lake Arrowhead, CA 92352

— Lake Arrowhead Community Services District —

INFORME DE CALIDAD DEL AGUA DE 2023

Informe del año 2023 para Deer Lodge Park - Public Water System #3600087

For a version of this report in Spanish, please contact our office at (909) 336-7100 or by visiting www.lakearrowheadcsd.com